

大阪拠点のPR会社と観光客向けクーポン冊子の制作会社がタッグ Web版「クーポンパスポート大阪」の飲食店情報拡充を目的に業務提携 飲食店の外国人受け入れをサポート、ネイティブスタッフが翻訳した7言語に対応

関西を中心にPR支援事業を行う「株式会社ラプレ」（本社：大阪市中央区平野町3-3-10、代表取締役：上谷信幸）は、2026年3月3日、インバウンド向け媒体発行や翻訳サービスを行う「株式会社ウェルフェアソリューションズ」（本社：大阪市中央区淡路町1-3-2、代表取締役：井野 良子）と業務提携契約を締結しました。ウェルフェアソリューションズが運営する観光客向け情報発信サイト「クーポンパスポート大阪」を通じて、大阪市内で営業する飲食店の訪日外国人観光客への認知拡大を支援してまいります。



「クーポンパスポート大阪」Web版 トップ画面

■大阪拠点のPR会社と観光客向けクーポン冊子の制作会社がタッグ

弊社は2002年設立の関西に特化したPR会社です。大阪を拠点にPR支援事業を展開し、なかでも飲食店のPR支援を手がけた数は1,000件以上です。近年は、大阪市内の各所で大規模な再開発が進められていることもあり、大阪に訪れる外国人観光客は増えていますが、PRを支援するなかで外国人観光客との接点づくりに課題を感じている飲食店も多い印象です。そこで弊社は、飲食店と外国人観光客をつなぐきっかけを提供するべく、ウェルフェアソリューションズとの業務提携に至りました。

■インバウンド需要増加を追い風に、飲食店の認知拡大を支援

ウェルフェアソリューションズは、多言語で店舗情報やクーポン情報を発信する「クーポンパスポート」を運営しています。2014年12月、大阪・ミナミエリアの情報をまとめたクーポン冊子の制作を開始し、現在は年間30万部をホテル・観光案内所などを中心とした約550カ所に配布。昨年、紙だけでなくWebにも力を入れようとサイトを全面リニューアルしました。紙媒体ではミナミエリアを中心に掲載してきた店舗情報を、Webサイトではキタ、ベイエリアへも対象を拡大。さらに、日本語、英語、中国語（簡体字・繁体字）、韓国語、タイ語、ベトナム語の7言語に対応し、各言語はネイティブスタッフが翻訳しています。しかし、サイト上には掲載店舗が数件とまだまだ少ないのが現状です。そこで、数々の飲食店PRを手がけてきた弊社とタッグを組み、協力体制を築くことで情報を拡充いたします。

多言語に対応するWeb版「クーポンパスポート大阪」を通して、複数の外国人観光客への情報発信が可能になり、飲食店の認知拡大や来店機会の創出につながることを期待できます。今回のウェルフェアソリューションズとの提携を通じ、大阪市内の飲食店と国内外の観光客をつなぐことで、外国人受け入れの第一歩をサポートします。

■「クーポンパスポート」とは？

「クーポンパスポート」は、観光客向けにクーポン付きの店舗情報を発信するサービスです。2014年12月に冊子状の「クーポンパスポート大阪」の発行を開始し、2025年9月に福岡博多版（年間9万部、約250カ所）、2026年3月に大阪堺版（年間3万部、約50カ所予定）に拡大しています。



Raple

■大阪市内の対象エリアに位置する飲食店が対象、無料掲載キャンペーン

Webサイトの情報拡充を目的に、大阪・ミナミエリアをはじめ、キタ、ベイエリアに位置する飲食店を対象に無料でサイト掲載いたします。

■キャンペーン概要

- 対象:** 大阪市内キタ、ミナミ、ベイエリアで営業する飲食店
内容: 「クーポンパスポート大阪」への無料掲載
掲載条件: ・割引または優待が受けられるクーポンを必ず掲載すること
 ・二次元コードを記載した「クーポンパスポート大阪」のカードをレジ周辺に置く、または手渡しいただくこと
備考: キャンペーン内容は予告なく変更または終了する場合があります。

申込方法: pr@raple.co.jpまでご連絡ください。
注意事項: 本キャンペーンへの掲載には審査がございます。
 お申し込みいただいたすべての店舗が掲載されるわけではございませんので、あらかじめご了承ください。



店舗ページ イメージ

■Web版「クーポンパスポート大阪」概要

- 掲載エリア:** キタ（梅田・中之島・大阪城など）、
 ミナミ（難波・天王寺・上本町など）、
 ベイエリア（此花区・大正区・港区など）
対応言語: 日本語、中国語（簡体字、繁体字）、英語、韓国語、
 ベトナム語、タイ語の7言語
カテゴリ: 遊ぶ、買う、食べる、その他
ユーザー国籍: 中国、韓国、香港、台湾、米国、シンガポール
アクティブユーザー数: 約5,000人/月
サイトURL: <https://osaka.couponpassport.jp/>



<p>COUPON PASSPORT OSARRA</p> <p>焼肉 Yakiniku 萬野 Manno</p> <p>肉一筋の精肉店萬野が提供する、一切れずつ部位を味わえる焼肉店。萬野屋で呼ばれている牛肉の部位名は約80種類！知っている名前、初めて聞いた部位をわがままで贅沢に楽しく注文できます。（カウンター15席のみ）プロの肉屋が切り、食通も心躍らせる新鮮で拘りの食材も入荷します。</p> <p>店舗情報</p> <p>店舗名 焼肉萬野 心斎橋店 営業時間 11:30AM~2:30PM 5PM~10:30PM 対応言語 日本語、英語、ベトナム語 免税対応 免税対応はしていません 住所 大阪市中央区南船場3丁目3-1 BRAVI 三休橋1F 電話番号 06-6245-3911 URL https://www.mannoya.com/shops/h</p>	<p>COUPON PASSPORT OSARRA</p> <p>焼肉 Yakiniku 萬野 Manno</p> <p>由专注于肉品的精肉店「万野」打造的烧肉店，能让您一片片品嚐不同部位的美味。在万野屋所使用的牛肉部位名称多达约80种！无论是熟悉的名称，或第一次听到的稀有部位，都能随心所欲、奢华又愉快地点用。（店内仅设15席吧台座位）连专业肉商都赞叹、让老饕心动的新鲜讲究食材也会不定期进货。</p> <p>店舗信息</p> <p>店舗名称 烧肉万野 心斎桥店 营业时间 11:30AM~2:30PM 5PM~10:30PM 支持语言 日语・英语・越南语 可以免税 不提供免税服务 地址 大阪市中央区南船场3丁目3-1 BRAVI 三休桥1 电话号码 06-6245-3911 URL https://www.mannoya.com/shops/h</p>	<p>COUPON PASSPORT OSARRA</p> <p>焼肉 Yakiniku 萬野 Manno</p> <p>Yakiniku by Manno, a meat specialist, lets you enjoy different beef cuts one slice at a time. With about 80 cuts to choose from, you can try familiar or new parts. (Only 15 counter seats) Fresh, high-quality ingredients loved by meat experts and food lovers.</p> <p>Store information</p> <p>Store Yakiniku Manno Shinsaibashi Store Name Business 11:30AM~2:30PM 5PM~10:30PM hours Languages Japanese・English・Vietnamese Tax-free No duty free available Address 1F BRAVI Sinkyubashi, 3-3-1 Minamis emba, Chuo-ku, Osaka Phone 06-6245-3911</p>	<p>COUPON PASSPORT OSARRA</p> <p>焼肉 Yakiniku 萬野 Manno</p> <p>ร้านยากินุกุที่รังสรรค์โดยร้านเนื้อผู้เชี่ยวชาญตัวจริง มันไม่ใช่แค่เนื้อธรรมดาๆ แต่เป็นส่วนได้อย่างเต็มคำ มีชื่อชิ้นส่วนเนื้อกว่า 80 ส่วน ทั้งชื่อที่คุ้นเคย และส่วนพิเศษที่คุณอาจไม่เคยได้ชิมมาก่อน เลือกสั่งได้อย่างตามใจแบบหิวหิว สุกๆ และเค็มยิม (มีที่นั่งแค่นั่งโต๊ะเพียง 15 ที่) วัตถุดิบสดใหม่คัดพิเศษจมืออาชีพต้องอร่อย และนักชิมตัวจริงต้องใจเดิน</p> <p>ข้อมูลร้านค้า</p> <p>ชื่อร้าน ร้านยากินุกุมันโนะ สาขาชินไซบาชิ เวลาทำการ 11:30AM~2:30PM 5PM~10:30PM ภาษาที่ รองรับภาษาญี่ปุ่น ภาษาอังกฤษ ภาษาเวียดนาม รองรับ นาม ได้รับการ ไม่ร่วมรายการอาหารวันเกิด อยากรับทาน ที่อยู่ 1F BRAVI Sinkyubashi, 3-3-1 Minamis</p>
---	--	---	---

日本語

簡体字

英語

タイ語

Webサイト上での多言語表示例

■会社概要

社名: 株式会社ラプレ
代表取締役: 上谷信幸
住所: 大阪市中央区平野町3-3-10 浅野ビル4階
設立: 2002年8月
H P: <https://www.raple.co.jp/>

社名: 株式会社ウェルフェアソリューションズ
代表取締役: 井野良子
住所: 大阪市中央区淡路町1-3-2紀陽オリエンビル403
設立: 2013年9月
H P: <http://welfare-solutions.co.jp/>

<報道関係のお問い合わせ>

株式会社ラプレ 担当: 香川

TEL : 06-4708-3766 E-mail: pr@raple.co.jp

<キャンペーン希望のお問い合わせ>

株式会社ラプレ

E-mail: pr@raple.co.jp